

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE
सहायता हेतु आवेदन प्रारूप

(Healthcare)
(स्वास्थ्य देखभाल)



APPLICATION No. / आवेदन संख्या : 411218/1526 APPLICATION DATE / आवेदन तिथि : 10/12/18

NAME of APPLICANT / आवेदन का नाम : SUSHANTA KUMAR CHAKRABORTY. AGE-YEARS आयु-वर्ष : 71 SEX लिंग : M.

FATHER'S/SPOUSE'S NAME / पिता/सहोदर का नाम : PROMOTHNATH CHAKRABORTY.



PRESENT RESIDENCE ADDRESS / वर्तमान निवास पता :
MANICHDATA BIRGA PARA OLD KALITAMA BIRKANTA
NARAGANJ, BARBACOUR-II, NORTH W. PARGANA
WEST BENGAL.

PERMANENT RESIDENCE ADDRESS / स्थायी निवास पता :
- AS ABOVE -

OCCUPATION / व्यवसाय : UNEMPLOYED. MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित) : /

TOTAL ANNUAL INCOME / वार्षिक आय : NIL (Attach Proof of Income) (आय का प्रमाण प्रस्तुत करें)

PAN No. / आयकर पहचान संख्या : _____ ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable): (आय कर दाता हैं/हैं नहीं का चिह्न लगाएं) : Yes / No (हां / नहीं) : /

FAMILY DETAILS / परिवार विवरण				
Sr. No. / क्र. संख्या	Name of Family Member / परिवार के सदस्य का नाम	Age (Years) / उम्र (वर्ष)	Gender / लिंग	Relation with Applicant / आवेदन के साथ संबंध
1.	<u>SUSHANTAKR. CHAKRABORTY</u>	<u>71</u>	<u>M</u>	<u>SELF</u>
2.	<u>KALINDI CHAKRABORTY</u>	<u>67</u>	<u>F</u>	<u>WIFE</u>
3.	<u>KAMA CHAKRABORTY</u>	<u>33</u>	<u>F</u>	<u>DAUGHTER.</u>

BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable) / सहायता के लिए किसी आधार

<input type="checkbox"/> BPL Card (Attach Card Copy) / पीपीसी कार्ड का प्रमाण प्रस्तुत करें (प्रमाण पत्र की छाया प्रति संलग्न करें)	<input type="checkbox"/> EWS Certificate (Attach Certificate Copy) / आय और वर्ग प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की छाया प्रति संलग्न करें)	<input type="checkbox"/> Ration Card (Attach Copy) / उपभोग्य कार्ड (प्रमाण पत्र की छाया प्रति संलग्न करें)	<input type="checkbox"/> Any Other Basis/Proof / अन्य कोई प्रमाण
---	---	--	--

"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE: / सहायता हेतु निम्न में किसी का उद्देश्य:

Sr. No. / क्र. संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached / अस्पताल/डॉक्टर से जारी की गई प्रतिवेदन सूची संलग्न
1.	<u>DIAGNOSIS - CATARACT - R.E.</u>
2.	<u>SURGERY - R.E (GICSTANOL)</u>

ASSISTANCE BEING AWAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES / इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिये गए है?

Sr. No. / क्र. संख्या	NAME of OTHER SOURCE / अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AWAILED / ली गई सहायता राशि

DECLARATION by APPLICANT: (अर्शक द्वारा भरणे पर)

- I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- मैं यहाँ भरणे करता हूँ कि इस आवेदन में दिये गये सभी विवरण सही-सच हैं। कोई भी झूठा विवरण एवं/वास्तविकता से भ्रमपूर्ण जानकारी, यदि कोई भी सहायता प्राप्त होती है, उसे स्विकार/रद्द करने के लिए liable करेगी।
- मैं यहाँ भरणे करता हूँ कि यदि मुझे "कॉशिका फाउन्डेशन" से सहायता मिलती है, तो मैं उसे केवल उसी उद्देश्य के लिए ही प्रयोग करूँगा, जिस उद्देश्य के लिए मैंने इस सहायता की मांग की है।
- मैं यहाँ भरणे करता हूँ कि मैं भविष्य में अपने/मेरे/मेरी सहायता के लिए किसी भी अन्य स्रोत/एम्प्लॉयर/इंश्योरेंस कंपनी से, जिसके लिए मैंने इस सहायता की मांग की है, कोई भी रीकम्बर्समेंट प्राप्त नहीं करूँगा।

AGREEMENT by APPLICANT (अर्शक द्वारा भरणे पर)

- By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorize Koshika Foundation and it's Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about it's activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfillment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- इस आवेदन पर मेरा हस्ताक्षर या अंगुली का छाप लगाकर, मैं (अर्शक) यहाँ सहमत हो जाऊँगा/जाऊँगी कि "कॉशिका फाउन्डेशन" और इसके ट्रस्टी "कॉशिका फाउन्डेशन" के द्वारा मेरा नाम, पता, फोटो और मेरे उद्देश्य का विवरण इस आवेदन में उल्लिखित है, इसे "कॉशिका फाउन्डेशन" द्वारा अपने वेबसाइट, पत्र, पत्रिकाएँ, पुस्तकें, वगैरह के माध्यम से प्रसारित किया जा सकता है। इस प्रकार का प्रसारण मेरे उपचार या उद्देश्य के पूर्ण होने से पहले या बाद में हो सकता है।
- मैं (अर्शक) इस बात से सहमत हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और उद्देश्य का विवरण मेरे उद्देश्य के पूर्ण होने से पहले या बाद में मेरे लिए "कॉशिका फाउन्डेशन" में प्रसारित हो सकता है।
- मैं (अर्शक) इस बात से सहमत हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और उद्देश्य का विवरण मेरे उद्देश्य के पूर्ण होने से पहले या बाद में मेरे लिए "कॉशिका फाउन्डेशन" में प्रसारित हो सकता है।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

अर्शक के हस्ताक्षर या बायाँ हाथ का छाप



AGREEMENT by HOSPITAL (हॉस्पिटल द्वारा भरणे पर)

By affixing hereunder, signature of our Authorized Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इस प्रकार यहाँ, हमारे प्राधिकृत हस्ताक्षरकर्ता द्वारा इस रोगी/रोगी के लिए "कॉशिका फाउन्डेशन" से वित्तीय सहायता हेतु सिफारिश की जाती है, जिसे हम (हॉस्पिटल) सिफारिश करते हैं।

- यह कि हम अभी या भविष्य में किसी भी अन्य स्रोत से वित्तीय सहायता नहीं ले रहे हैं/लेना चाहते हैं, जिसके लिए हमें "कॉशिका फाउन्डेशन" से वित्तीय सहायता की आवश्यकता है। यदि "कॉशिका फाउन्डेशन" द्वारा दी गई सहायता पूरी नहीं होती है, तो हम इसे अन्य स्रोत से पूरा कर सकते हैं। यह सिफारिश केवल वित्तीय सहायता के लिए है।
- "कॉशिका फाउन्डेशन" से प्राप्त सहायता केवल वित्तीय है। रोगी/रोगी के उपचार/प्रक्रिया का चयन रोगी और हॉस्पिटल के बीच की व्यवस्था पर निर्भर करता है, जो "कॉशिका फाउन्डेशन" से प्रभावित नहीं होता है। अतः हॉस्पिटल को रोगी/रोगी के उपचार और सुरक्षा के लिए पूर्ण जिम्मेदारता और सुरक्षा का उत्तरदायित्व बहनाना होगा और "कॉशिका फाउन्डेशन" को कोई भी भूमिका नहीं होगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

स्वीकृति के लिए सिफारिश

Date of Surgery अपेक्षा की तिथि 10/12/18	<p>Dr. K. Ghosh MBBS, D.O, DNB, FRCS (Name of DOA Regd: Nil with Stamp) Sustal Eye Foundation, Kolkata, India</p>	<p>Shib Sanjar Bagchi Director (Name, Designation & Stamp of Authorized Signatory on behalf of Hospital) उप-पत्र पर हस्ताक्षर/अंगुली का छाप</p>
--	---	---

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION (अर्शक द्वारा भरणे पर)

SIGNATURE of TRUSTEE 1 अर्शक द्वारा भरणे पर 1	SIGNATURE of TRUSTEE 2 अर्शक द्वारा भरणे पर 2